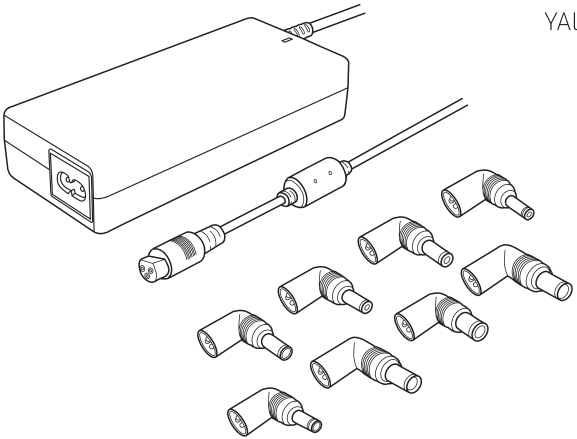
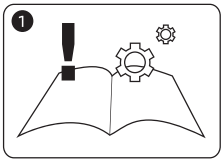
YENKEE

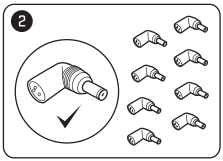
YAU 90081

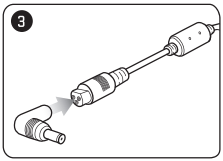


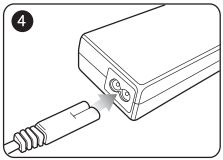
USER'S MANUAL	Universal Notebook Adapter 90 W
NÁVOD K OBSLUZE	Univerzální adaptér pro notebook s výkonem 90 W
NÁVOD NA OBSLUHU	Univerzálny adaptér pre notebook s výkonom 90 W
INSTRUKCJA OBSŁUGI	Uniwersal. zasilacz sieciowy do notebooka o mocy 90 W
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	90 W teljesítményű univerzális adapter notebookhoz
BENUTZERHANDBUCH	Universeller Notebook-Adapter 90 W
MANUEL UTILISATEUR	Adaptateur 90 W universel pour notebook
MANUALE D USO	Adattatore universale 90 W
MANUAL DE USUARIO	Adaptador universal de 90 W para notebook
GEBRUIKERSHANDLEIDING	Universele Notebook-adapter 90 W
KORISNIČKI PRIRUČNIK	Univerzalni prilagodnik za prijenosna računala 90 W
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS	Universalus nešiojamojo kompiuterio adapteris 90 W
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Универсальный адаптер для ноутбуков 90 Вт

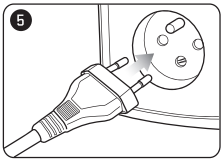
EN CZ SK PL HU DE FR IT ES NL HR LT RU

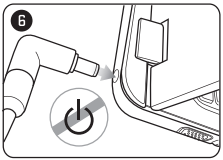












7

TIP NO.	VOLTAGE	TIP SIZE	FIT FOR MODELS
M4	18,5 V	4.8 × 1.7 × 12 mm	**HP/Compaq:** 18.5V/1.1A,18.5V/2.7A,18.5V/3.5A, 18.5V/3.8A,18.5V/4.74A,18.5V/4.9A 18.5V/6.5A etc.
M5	19 V	5.5 × 2.5 × 12 mm	**Acer:** 19V/3.42A,19V/4.74A 19V/6.3A; **Asus:** 19V/3.42A, 19V/4,74A; **Delta:** 19V/2.64A,19V/3.16A,19V/3.42A, 19V/4.74A 19V/6.3A; **Gateway:** 19V/2.64A, 19V/3.16A, 19V/3.42A,19V/4.74A; **IBM:** 19V/3.16A,19V/4.2A; **NEC:** 19V/4.74A,19/ 6.3A; **Toshiba:** 19V/1.58,19V/2.1A, 19V/3.42A,19V/3.95A,19V/4.74A 19V/6.3A; **Hasee:** 19V/3.42A,19V/4.74A; **Lenovo:** 19V/4.74A, **Liteon:** 19V/3.16A,19V/3.42A,19V/3.95A,19V/4.74A 19V/6.3A etc.
M7	19 V	5.5 × 2.1 × 12 mm	**Acer:** 19V/3.16A,19V/3.42A,19V/4.74A. **Liteon:** 19V/3.16A, 19V/3.42A,19V/4.74A,19V/6.3A. **Nec:** 19V/3.16A 19V/6.3A etc.
M8	19,5 V	6.5 × 4.4 × 10 mm	**Sony:** 19.5V/2.15A,19.5V/3A,19.5V/3.9A,19.5V/4.1A, 19.5V/4.74A, 19.5V/5.13A 19.5V/6.15A etc.
M9	19,5 V	7.4 × 5.0 × 12 mm	**Dell:** 19.5V/3.34A,19.5V/4.62A, etc.
M11	20 V	7.9 × 5.4 × 12 mm	**IBM, Lenovo:** 20V/3.25A,20V/4.5A etc.
M12	18,5 V	7.4 × 5.0 × 12 mm	**HP/Compaq:** 18.5V/3.5A,18.5V/4.9A,18.5V/6.5A, 19V/4.74A etc.
M15	19 V	5.5 × 1.7 × 12 mm	**Acer:** 19V/3.16A,19V/3.42A,19V/4.74A. **Liteon:** 19V/3.16A,19V/3.42A,19V/4.74A etc.

Start-up

Thank you for purchasing the YENKEE YAU 90081 Universal Notebook Adapter. This device includes 8 output connectors, providing compatibility with most notebooks, making it the ideal substitute or backup for your existing power source.

Start-up

1. Read the notebook manual in order to check if your model is compatible with YAU 90081 connectors (size, input voltage, etc.).
2. Select the DC connector that is compatible with your notebook.
3. Connect it to the DC power cord. Pay attention to the correct orientation of the connector.
4. Connect the adapter to power socket with the AC power cord.
5. Make sure your computer is switched off before plugging or unplugging any interfaces.
6. Connect the DC power cord to your notebook computer.
7. The output voltage will be automaticaly adjusted depending on the applied connector (check the connector specification list).

Features

Double chipset innovation provides constant true voltage automatically with low consumption.
Built in overcurrent protection,overvoltage protection,over temperature protection and short circuit protection.
Innovative connectors design provides required voltages and polarity.
8 types of removeable connectors for option,can fit most of Laptop/Netbook.

Specification

Power: 90 W | Input: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Output: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Dimension: 133 × 60 × 33 mm | Gross weight: 480 g | Storage temperature: -15 °C ~ 50 °C | Operating temperature: 0 °C ~ 40 °C | Storage humidity: 5 ~ 95 % | Operating humidity: 10 ~ 90 %

Packing includes

1 Switching power adapter | 8 Removeable connector | 1 Power cord

Warning

Do not use extension cords or connectors other than those included in the package.
Avoid using this product near wet or high temperature areas. This device is for household use only.
Keep this product away from children and infants.
Do not modify or disassemble this product.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Zapnutí

Děkujeme vám za zakoupení tohoto univerzálního adaptéru pro notebooky YENKEE YAU 90081. Toto zařízení má 8 výstupních konektorů zajišťujících kompatibilitu s většinou notebooků, díky čemuž je ideální náhradou nebo zálohou pro váš stávající napájecí zdroj.

Zapnutí

1. Zjistěte v příručce notebooku, zda je váš model kompatibilní s konektory YAU 90081 (velikost, vstupní napětí apod.).
2. Vyberte konektor stejnosměrného napájení (DC) kompatibilní s vaším notebookem.
3. Připojte k němu stejnosměrný napájecí kabel. Dejte pozor na správnou orientaci konektoru.
4. Připojte adaptér pomocí síťového napájecího kabelu do napájecí zásuvky.
5. Před připojením nebo odpojením jakéhokoli rozhraní zajistěte, aby byl počítač vypnutý.
6. Připojte stejnosměrný napájecí kabel k vašemu notebooku.
7. Výstupní napětí se automaticky nastaví podle použitého konektoru (podívejte se do seznamu specifikací konektorů).

Vlastnosti

Inovace s dvojitou čipovou sadu automaticky zajišťuje správné konstantní napětí při nízké spotřebě.
Vestavěná ochrana proti nadproudu, přepětí, nadměrné teplotě a zkratu.
Inovační design konektorů pro zajištění požadovaných napětí a polarity.
8 typů volitelných odpojitelných konektorů pro přizpůsobení většině notebooků/netbooků.

Specifikace

Výkon: 90 W | Vstup: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Výstup: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Rozměry: 133 × 60 × 33 mm | Hrubá hmotnost: 480 g | Skladovací teplota: -15 ~ 50 °C | Provozní teplota: 0 °C ~ 40 °C | Skladovací vlhkost: 5 ~ 95 % | Provozní vlhkost: 10 ~ 90 %

Obsah balení

1× Spínací napájecí adaptér | 8× Odpojitelný konektor | 1× Napájecí kabel

Varování

Nepoužívejte jiné, než dodávané prodlužovací kabely a konektory.
Nepoužívejte tento produkt v místech s vysokou vlhkostí nebo teplotou. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
Udržujte tento produkt mimo dosah dětí a nemluvňat.
Tento produkt neupravujte ani nerozebírejte.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

SK

Ďakujeme vám za kúpu tohto univerzálneho adaptéra pre notebooky YENKEE YAU 90081. Toto zariadenie má 8 výstupných konektorov zaisťujúcich kompatibilitu s väčšinou notebookov, vďaka čomu je ideálnou náhradou alebo zálohou pre váš existujúci napájací zdroj.

Zapnutie

1. Zistite v príručke notebooku, či je váš model kompatibilný s konektormi YAU 90081 (veľkosť, vstupné napätie a pod.).
2. Vyberte konektor jednosmerného napájania (DC) kompatibilný s vaším notebookom.
3. Pripojte k nemu jednosmerný napájací kábel. Dajte pozor na správnu orientáciu konektora.
4. Pripojte adaptér pomocou sieťového napájacieho kábla do napájacej zásuvky.
5. Pred pripojením alebo odpojením akéhokoľvek rozhrania zaistite, aby bol počítač vypnutý.
6. Pripojte jednosmerný napájací kábel k vášmu notebooku.
7. Výstupné napätie sa automaticky nastaví podľa použitého konektora (pozrite sa do zoznamu špecifikácií konektorov).

Vlastnosti

Inovácia s dvojitou čipovou súpravou automaticky zaisťuje správne konštantné napätie pri nízkej spotrebe.
Vstavaná ochrana proti nadprúdu, prepätiu, nadmernej teplote a skratu.
Inovačný dizajn konektorov na zaistenie požadovaných napätí a polarity.
8 typov voliteľných odpojiteľných konektorov na prispôsobenie väčšine notebookov/netbookov.

Špecifikácie

Výkon: 90 W | Vstup: AC (stried.) 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Výstup: DC (jednosm.) 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Rozmery: 133 × 60 × 33 mm | Hrubá hmotnosť: 480 g | Skladovacia teplota: -15 °C ~ 50 °C | Prevádzková teplota: 0 °C ~ 40 °C | Skladovacia vlhkosť: 5 ~ 95 % | Prevádzková vlhkosť: 10 ~ 90 %

Obsah balenia

1× Spínací napájací adaptér | 8 × Odpojiteľný konektor | 1× Napájací kábel

Varovanie

Nepoužívajte iné, než dodávané predlžovacie káble a konektory.
Nepoužívajte tento produkt v miestach s vysokou vlhkosťou alebo teplotou. Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie.
Udržujte tento produkt mimo dosahu detí a dojčiat.
Tento produkt neupravujte ani nerozoberajte.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Dziękujemy za dokonanie zakupu tego uniwersalnego zasilacza do notebooków YENKEE YAU 90081. Urządzenie to posiada 8 złączy wyjściowych zapewniających kompatybilność z większością notebooków, dzięki czemu może idealnie zastąpić Twoje obecne źródło zasilania

Włączanie

1. Sprawdź w instrukcji obsługi notebooka, czy Twój model jest kompatybilny ze złączami YAU 90081 (rozmiar, napięcie wejściowe itp.).
2. Wybierz złącze zasilania prądem stałym (DC) kompatybilne z Twoim notebookiem.
3. Podłącz do niego kabel zasilający prądu stałego. Zwróć uwagę na prawidłową orientację złącza.
4. Podłącz zasilacz za pomocą sieciowego kabla zasilającego do gniazda zasilającego.
5. Przed podłączeniem lub odłączeniem jakiegokolwiek interfejsu zadbaj o to, aby Twój komputer był wyłączony.
6. Podłącz kabel zasilający prądu stałego do Twojego notebooka.
7. Napięcie wyjściowe zostanie automatycznie ustawione zgodnie z zastosowanym złączem (sprawdź listę specyfikacji złączy).

Właściwości

Innowacja z podwójnym zestawem czipów automatycznie zapewnia prawidłowe stałe napięcie przy niskim zużyciu.
Zintegrowana ochrona przed nadmierną wartością prądu, przepięciem, nadmierną temperaturą i spięciem.
Innowacyjny design złączy zapewniający odpowiednie napięcie i biegunowość.
8 typów odłączanych złączy do wyboru umożliwia dostosowanie do większości notebooków/netbooków.

Specyfikacja

Moc: 90 W | Wejście: AC (prąd zmienny) 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Wyjście: DC (prąd stały) 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Rozmiary: 133 × 60 × 33 mm | Ciężar brutto: 480 g | Temperatura magazynowania: -15 ~ 50 °C | Temperatura eksploatacji: 0 °C ~ 40 °C | Wilgotność magazynowania: 5 ~ 95 % | Wilgotność eksploatacji: 10 ~ 90 %

Zawartość opakowania

1x Zasilacz wyłączający | 8x Odłączane złącze | 1x Kabel zasilający

Ostrzeżenie

Nie używaj innych przedłużaczy ani złączy oprócz tych, które zostały dostarczone.
Nie korzystaj z tego produktu w miejscach o wysokiej wilgotności lub temperaturze. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
Przechowuj ten produkt z dala od dzieci i niemowląt.
Nie modyfikuj ani nie demontuj tego produktu.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Köszönjük, hogy megvásárolta a YENKEE YAU 90081 univerzális notebook-adaptert. Ez a készülék 8 kimenő csatlakozóval rendelkezik, ami lehetővé teszi, hogy a legtöbb notebookkal kompatibilis legyen, ezért ideálisan helyettesíti vagy pótolja meglévő tápforrását.

Bekapcsolás

1. Ellenőrizze notebookja használati útmutatójában, kompatibilis-e a modell az YAU 90081 csatlakozókkal (méret, bemeneti feszültség, stb.).
2. Válassza ki a notebookjával kompatibilis egyenáramú (DC) csatlakozót.
3. Csatlakoztassa hozzá az egyenáramú tápkábelt. Ügyeljen a csatlakozó megfelelő orientációjára.
4. Csatlakoztassa az adaptert a hálózati kábel segítségével a konnektorba.
5. Mielőtt bármiféle felületet csatlakoztat vagy eltávolít, bizonyosodjon meg róla, hogy a számítógép ki van kapcsolva.
6. Csatlakoztassa az egyenáramú tápkábelt notebookjához.
7. A kimeneti feszültség automatikusan alkalmazkodik a használt csatlakozóhoz (nézze meg a csatlakozók specifikációinak listáját).

Tulajdonságok

Az újítás a dupla chipkészlettel automatikusan biztosítja a megfelelő állandó feszültséget alacsony fogyasztás mellett.
Beépített védelem túláram, túlfeszültség, túl magas hőmérséklet és rövidzárlat ellen.
Innovatív csatlakozó-kialakítás, amely biztosítja a kívánt feszültséget és polaritást.
8 választható és eltávolítható csatlakozótípus, hogy a legtöbb notebookhoz/netbookhoz alkalmazható legyen.

Specifikáció

Teljesítmény: 90 W | Teljesítmény: 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Kimenet: DC (egyenáram) 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Méretek: 133 × 60 × 33 mm | Bruttó tömeg: 480 g | Tárolási hőmérséklet: -15 ˚C ~ 50 ˚C | Üzemi hőmérséklet: 0 ˚C ~ 40 ˚C | Tárolási hely páratartalma: 5 ~ 95 % | Üzemi páratartalom: 10 ~ 90 %

A csomag tartalma

1× Kapcsolós tápkábel | 8× Eltávolítható csatlakozó | 1× Tápkábel

Figyelem

Ne használjon más hosszabbító kábelt és csatlakozót, csak a mellékelteket.
Ne használja ezt a terméket olyan helyen, ahol túl magas a hőmérséklet vagy a páratartalom. Ez a készülék csak háztartási használatra való.
Olyan helyen tárolja a terméket, ahol csecsemők és gyerekek nem férnek hozzá.
Ne módosítsa és ne szedje szét a terméket.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Vielen Dank, dass Sie sich für den YENKEE YAU 90081 Universal Notebook Adapter entschieden haben. Dieses Gerät verfügt über 8 Ausgänge und ist mit den meisten Notebooks kompatibel, so dass es sich ideal als Ersatz oder Backup für Ihre vorhandenen Stromquelle eignet.

Inbetriebnahme

1. Lesen Sie das Handbuch Ihres Notebooks, um zu überprüfen, ob Ihr Modell mit den Anschlüssen des YAU 90081 kompatibel ist (Größe, Eingangsspannung, usw.).
2. Wählen Sie den Stecker, der mit Ihrem Notebook kompatibel ist.
3. Verbinden Sie ihn mit dem Netzkabel. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung des Steckers.
4. Stecken Sie den Adapter mit dem Netzkabel in die Steckdose.
5. Achten Sie darauf, dass Ihr Computer ausgeschaltet ist, bevor Sie Schnittstellen verbinden oder trennen.
6. Schließen Sie das Netzkabel an Ihr Notebook an.
7. Die Ausgangsspannung wird automatisch an den verwendeten Stecker angepasst (beachten Sie die technischen Daten des Steckers).

Eigenschaften

Ein innovativer Doppel-Chipsatz sorgt automatisch für konstante Spannung bei geringem Verbrauch.
Integrierter Schutz vor Überstrom, Überspannung, Übertemperatur und Kurzschluss.
Ein innovatives Anschlussdesign bietet die erforderlichen Spannungs- und Polaritätswerte.
8 verschiedene abnehmbare Stecker, geeignet für die meisten Laptops/Netbooks.

Spezifikation

Leistung: 90 W | Eingang: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Ausgang: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Maße: 133 × 60 × 33 mm | Bruttogewicht: 480 g | Temperatur bei Lagerung: -15 ~ 50 °C | Betriebstemperatur: 0 °C ~ 40 °C | Luftfeuchtigkeit bei Lagerung: 5 ~ 95 % | Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: 10 ~ 90 %

Paketinhalt

1 Schaltnetzteil | 8 abnehmbare Stecker | 1 Netzkabel

Warnung

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Stecker, die nicht in dem Paket enthalten sind.
Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen, in denen Nässe oder hohe Temperaturen vorhanden sind. Dieses
Gerät ist nur zur Verwendung im Haushalt vorgesehen.
Halten Sie dieses Produkt von Kindern und Säuglingen fern.
Dieses Produkt darf weder verändert noch zerlegt werden.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

FR

Merci d'avoir acheté l'adaptateur universel pour notebook YENKEE YAU 90081 Cet appareil est doté de 8 connecteurs de sortie qui assurent sa compatibilité avec la plupart des notebooks et qui en font l'outil idéal de remplacement ou de secours pour votre alimentation actuelle.

Démarrage

1. Consultez le manuel du notebook afin de vérifier si votre modèle est compatible avec les connecteurs du YAU 90081 (taille, tension d'entrée, etc...)
2. Sélectionnez le connecteur compatible avec votre notebook.
3. Raccordez-le au cordon électrique. Prenez garde à bien orienter le connecteur.
4. Raccordez l'adaptateur à la prise d'alimentation avec le cordon électrique.
5. Assurez-vous que votre ordinateur est éteint avant de brancher ou de débrancher les interfaces.
6. Raccordez le cordon d'alimentation à votre notebook.
7. La tension de sortie est automatiquement réglée en fonction du connecteur utilisé (consultez la liste des caractérisques des connecteurs).

Caractéristiques

Double ensemble de composants innovants qui fournit automatiquement une tension réelle constante à basse consommation.
Protections contre les surintensités, les surtensions, la surchauffe et les courts-circuits intégrées.
Conception innovante des connecteurs qui fournissent les tensions et la polarité requises.
8 types de connecteurs amovibles qui s'adaptent à la plupart des ordinateurs portables/ Netbooks.

Caractéristiques techniques

Puissance: 90 W | Entrée: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Sortie: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Dimensions: 133 × 60 × 33 mm | Poids brut: 480 g | Température de stockage: -15 °C ~ 50 °C | Température de fonctionnement: 0 °C ~ 40 °C | Humidité de stockage: 5 ~ 95 % | Humidité de fonctionnement: 10 ~ 90 %

Contenu de l'emballage

1 adaptateur électrique | 8 connecteurs amovibles | 1 cordon électrique

Avertissement

N'utilisez pas de rallonges ou de connecteurs autres que ceux fournis.
Évitez d'utiliser ce produit dans des zones humides ou dont la température est élevée. Cet appareil n'est prévu que pour une utilisation domestique uniquement.
Conservez ce produit éloigné des enfants et des nourrissons.
N'altérez pas ce produit et ne le démontez pas.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Grazie per aver acquistato l'adattatore universale per notebook YENKEE YAU 90081. Questo dispositivo include 8 connettori in uscita, garantendo la compatibilità con la maggior parte dei notebook, il che lo rende il sostituto o la soluzione di backup ideale per la vostra alimentazione esistente.

Avvio

1. Leggere il manuale del notebook per verificare se il modello è compatibile con i connettori YAU 90.081 (dimensioni, tensione in ingresso, ecc.)
2. Selezionare un connettore CC compatibile con il notebook.
3. Collegarlo al cavo di alimentazione CC. Prestare attenzione al corretto orientamento del connettore.
4. Collegare l'adattatore alla presa di corrente con il cavo di alimentazione CA.
5. Accertarsi che il computer sia spento prima di collegare o scollegare alcuna interfaccia.
6. Collegare il cavo di alimentazione CC al notebook.
7. La tensione in uscita viene regolata automaticamente in funzione del connettore applicato (controllare l'elenco delle specifiche del connettore).

Funzioni

L'innovazione del doppio chipset fornisce automaticamente una vera tensione costante a basso consumo.
Protezione da sovracorrente, protezione contro le sovratensioni, protezione termica e dai cortocircuiti integrate.
L'innovativo design dei connettori fornisce le tensioni e polarità richieste.
8 tipi di connettori rimovibili per opzione, si adatta a quasi di Laptop / Netbook.

Specifica tecnica

Alimentazione: 90 W | Ingresso: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Uscita: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Dimensione: 133 × 60 × 33 mm | Peso lordo: 480 g | Temperatura di conservazione: -15 °C ~ 50 °C | Temperatura di esercizio: 0 °C ~ 40 °C | Umidità di conservazione: 5 ~ 95 % | Umidità di esercizio: 10 ~ 90 %

La confezione include

1 Adattatore di alimentazione con commutazione | 8 connettori rimovibili | 1 Cavo di alimentazione

Avvertenza

Non utilizzare prolunghe o connettori diversi da quelli inclusi nella confezione.
Evitare di utilizzare questo prodotto in prossimità di aree umide o ad alta temperatura.
Questo dispositivo è solo per uso domestico.
Tenere il prodotto lontano da bambini e neonati.
Non modificare o smontare questo prodotto.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

ES

Gracias por comprar el adaptador universal para ordenadores portátiles YENKEE YAU 90081. Este dispositivo incluye 8 conectores de salida, que lo hacen compatible con la mayoría de ordenadores portátiles y lo convierten en el sustituto o pieza de repuesto ideal para su fuente de alimentación existente.

Instalación

1. Lea el manual del ordenador portátil para comprobar si su modelo es compatible con los conectores YAU 90081 (tamaño, tensión de entrada, etc.).
2. Seleccione el conector de CC compatible con su ordenador portátil.
3. Conéctelo al cable de alimentación de CC. Tenga cuidado de orientar correctamente el conector.
4. Conecte el adaptador a la toma de corriente con el cable de alimentación de CA.
5. Compruebe que el ordenador esté apagado antes de enchufar o desenchufar cualquier interfaz.
6. Conecte el cable de alimentación de CC a su ordenador portátil.
7. La tensión de salida se ajustará automáticamente según el conector aplicado (compruebe la lista de especificaciones del conector).

Características

La innovación del doble conjunto de chips proporciona automáticamente verdadera tensión constante con bajo consumo.
Protección integrada contra sobreintensidad, sobrevoltaje, recalentamiento y cortocircuito.
Diseño innovador de los conectores que proporciona la tensión y polaridad exigidas.
8 tipos de conectores extraíbles para elegir, se adapta a la mayoría de los ordenadores de sobremesa y portátiles.

Especificaciones

Potencia: 90 W | Entrada: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Salida: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Dimensiones: 133 × 60 × 33 mm | Peso total: 480 g | Temperatura almacenamiento: -15 ˚C ~ 50 ˚C | Temperatura funcionamiento: 0 ˚C ~ 40 ˚C | Humedad almacenamiento: 5 ~ 95 % | Humedad funcionamiento: 10 ~ 90 %

El embalaje incluye

1 adaptador conmutador de energía | 8 conector extraíble | 1 cable de alimentación

Advertencia

No use cable prolongadores ni conectores distintos a los suministrados en el embalaje.
No use este producto cerca de lugares húmedos o con alta temperatura. Este dispositivo es solo para uso doméstico.
Mantenga el producto alejado de los niños y bebés.
No modifique ni desmonte este producto.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Wij danken u voor het aanschaffen van de YENKEE YAU 90081 Universal Notebook Adapter. Deze adapter heeft 8 uitgangsconnectors, geschikt voor aansluiting van de meeste notebooks, en daarmee is de adapter een ideale vervanging of back-up van uw bestaande stroomvoorziening.

Opstarten

1. Kijk in de handleiding van uw notebook na of uw model geschikt is voor de connectors van de YAU 90081 (formaat, ingangsspanning, enz.)
2. Selecteer de gelijkstroomconnector die geschikt is voor uw notebook.
3. Sluit deze aan op het gelijkstroomsnoer. Let op de aansluitrichting van de connector.
4. Sluit de adapter met het wisselstroomsnoer aan op het stopcontact.
5. Let er vooral op dat uw computer is uitschakeld wanneer u een interface aansluit of loskoppelt
6. Sluit het wisselstroomsnoer aan op uw notebook.
7. De uitgangsspanning wordt automatisch aangepast op basis van de toegepaste connector (kijk de lijst van connectorspecificaties na).

Functies

Innovatieve dubbele chipset zorgt automatisch voor constante werkelijke spanning met een laag stroomverbruik.
Ingebouwde overbelastingsbeveiliging, beveiliging tegen te hoge spanning, beveiliging tegen oververhitting en beveiliging tegen kortsluiting.
Innovatief ontwerp van de connectors geven de gevraagde spanning en polariteit.
8 typen los te nemen connectors naar keuze, passen op de meeste Laptops/Netbooks.

Specificatie

Vermogen: 90 W | Opgenomen vermogen: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Nominaal vermogen: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Afmetingen: 133 × 60 × 33 mm | Bruto gewicht: 480 g | Temperatuur voor opslag: -15° C ~ 50° C | Bedrijfstemperatuur: 0° C ~ 40° C | Luchtvochtigheid voor opslag: 5 ~ 95 % | Bedrijfsluchtvochtigheid: 10 ~ 90 %

Inhoud van verpakking

1 Schakelende voedingsadapter | 8 Los te nemen connectors | 1 Snoer voor stroomvoorziening

Waarschuwing

Gebruik geen verlengsnoeren of andere connectors dan de connectors in de verpakking.
Gebruik dit product niet op plaatsen waar het vochtig is of hoge temperaturen heersen.
Deze adapter is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
Houd dit product weg bij (kleine) kinderen.
Modificeer dit product niet en haal het niet uit elkaar.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

HR

Zahvaljujemo vam na kupnji univerzalnog prilagodnika za prijenosna računala YENKEE YAU 90081. Ovaj uređaj sadrži 8 izlaznih priključaka, pružajući kompatibilnost s većinom prijenosnih računala, čineći ga idealnom zamjenom ili pručuvnim uređajem za vaš posrojeći izvor napajanja

Početak rada

1. Pročitajte priručnik prijenosnog računala da biste provjerili je li vaš model kompatibilan s priključcima prilagodnika YAU 90081 (veličina, ulazni napon itd.).
2. Odaberite DC priključak koji je kompatibilan s vašim prijenosnim računalom.
3. Priključite na kabel DC napajanja. Obratite pažnju na pravilnu orijentaciju priključka.
4. Priključite prilagodnik u utičnicu napajanja upotrebom AC kabela napajanja.
5. Pobrinite se da je računalo isključeno prije spajanja ili odspajanja bilo kojih sučelja.
6. Priključite kabel DC napajanja u vaše prijenosno računalo.
7. Izlazni napon bit će automatski prilagođen ovisno o primijenjenom utikaču (provjerite popis specifikacija utikača).

Značajke

Inovativni dvostruki čipset automatski pruža konstantni stvarni napon uz nisku potrošnju.
Ugrađena zaštita od prejake struje, zaštita od previsokog napona, zaštita od previsoke temperature i zaštita od kratkog spoja.
Inovativni dizajn priključaka pruža potrebne napone i polaritet.
8 vrsta odvojivih opcijskih priključaka koji odgovaraju veći prijenosnih računala.

Specifikacije

Snaga: 90 W | Ulaz: AC 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Izlaz: DC 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W Max.) | Dimenzije: 133 × 60 × 33 mm | Ukupna težina: 480 g | Temperatura skladištenja: -15 °C ~ 50 °C | Radna temperatura: 0 °C ~ 40 °C | Vlažnost skladištenja: 5 ~ 95 % | Radna vlažnost: 10 ~ 90 %

Sadržaj pakiranja

1 prilagodnik s promjenjivim napajanjem | 8 odvojivih priključaka | 1 kabel napajanja

Upozorenje

Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili priključke izuzev isporučenih u ovom pakiranju.
Izbjegavajte upotrebu ovog proizvoda u blizini vlažnih područja ili područja s visokom temperaturom. Ovaj je uređaj samo za upotrebu u kućanstvu.
Ovaj proizvod držite izvan dosega djece i dojenčadi.
Nemojte mijenjati ili rastavljati ovaj proizvod.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Ačiū, kad įsigijote universalųjį adapterį „YENKEE YAU 90081". Šis prietaisas turi 8 išvesties jungtis, todėl tinka daugeliui nešiojamųjų kompiuterių ir gali idealiai pakeisti arba papildyti esamą energijos šaltinį.

Įrenginio paleidimas

1. Perskaitykite nešiojamojo kompiuterio naudojimo instrukciją, kad sužinotumėte, ar Jūsų modeliui tinka YAU 90081 jungtys (dydis, įvesties įtampa ir kt.).
2. Pasirinkite nuolatinės srovės jungtį, kuri tinka Jūsų nešiojamajam kompiuteriui.
3. Prijunkite ją prie nuolatinės srovės maitinimo laido. Atkreipkite dėmesį, ar tinkamai nukreipiate jungtį.
4. Prijunkite adapterį prie elektros lizdo, naudodami kintamosios srovės maitinimo laidą.
5. Prieš prijungdami arba atjungdami bet kokias jungtis, įsitikinkite, ar kompiuteris yra išjungtas.
6. Prijunkite nuolatinės srovės laidą prie savo nešiojamojo kompiuterio.
7. Išvesties įtampa bus automatiškai sureguliuota atsižvelgiant įnaudojamą jungtį (patikrinkite jungčių specifikacijų sąrašą).

Funkcijos

Dviejų lustų inovacija automatiškai užtikrina reikiamą pastovią įtampą mažomis energijos sąnaudomis.
Įrengtos apsaugos sistemos nuo viršsrovio, viršįtampio, perkaitimo ir trumpojo jungimo.
Naujoviškas jungčių dizainas užtikrina reikiamą įtampą ir poliškumą.
8 tipų pasirenkamos keičiamosios jungtys tinka daugeliui įvairių nešiojamųjų kompiuterių.

Specifikacija

Galingumas: 90 W | Įvesties galia: KS 100 ~ 240 V 1.8A (50 – 60 Hz) | Išvesties galia: NS 18.5 V / 19 V / 19.5 V / 20 V (90 W maks.) | Matmenys: 133 × 60 × 33 mm | Bendrasis svoris: 480 g | Saugojimo aplinkos oro temperatūra: -15 °C ~ 50 °C | Darbo aplinkos oro temperatūra: 0 °C ~ 40 °C | Saugojimo aplinkos oro drėgnumas: 5 ~ 95 % | Darbo aplinkos oro drėgnumas: 10 ~ 90 %

Pakuotės turinys

1 maitinimo adapteris | 8 keičiamosios jungtys | 1 maitinimo laidas

Įspėjimas

Nenaudokite ilginimo laidų ir jungčių, išskyrus tuos, kurie yra pateikti pakuotėje.
Nenaudokite šio gaminio šlapiose arba aukštos temperatūros vietose. Šis prietaisas skirtas naudojimui tik namų ūkyje.
Saugokite šį gaminį nuo vaikų ir kūdikių.
Nekeiskite šio gaminio konstrukcijos ir neardykite jo.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

RU

Благодарим за приобретение универсального блока питания для ноутбука YENKEE YAU 90081. Данное устройство содержит 8 выходных разъемов, обеспечивающих совместимость с большинством ноутбуков. Оно идеально подойдет в качестве запасного или дублирующего блока питания.

Подготовка к эксплуатации

1. Ознакомитесь с руководством к ноутбуку, чтобы проверить, совместима ли данная модель с разъемами YAU 90081 (по размеру, входному напряжению и т. п.).
2. Выберите совместимый с ноутбуком разъем постоянного тока.
3. Подключите его к шнуру питания постоянного тока. Соблюдайте правильное расположение разъема.
4. Подключите блок питания к штепсельной розетке с помощью шнура питания переменного тока.
5. Перед подключением или отключением убедитесь, что компьютер выключен.
6. Подключите шнур питания постоянного тока к ноутбуку.
7. Выходное напряжение будет автоматически изменено в зависимости от используемого разъема (проверьте перечень спецификации разъемов).

Характеристики

Инновационная технология, использующая две микросхемы, обеспечивает автоматическую подачу необходимого напряжения и низкие потребление энергии. Встроенная защита от превышения силы тока, защита от повышенного напряжения, защита от повышенной температуры и защита от короткого замыкания.
Инновационный дизайн разъемов обеспечивает подачу необходимого напряжения и правильную полярность.
8 съемных разъемов обеспечат совместимость с большинством портативных компьютеров/ноутбуков.

Спецификации

Мощность: 90 Вт | Входное питание: 100 ~ 240 В перем. тока, 1,8 А (50 – 60 Гц) | Выходное питание: 18,5 В/19 В/19,5 В/20 В пост. тока (90 Вт макс.) | Размеры: 133 x 60 x 33 мм | Масса брутто: 480 г | Температура хранения: -15 ~ 50˚C | Рабочая температура: 0 ~ 40˚C | Влажность во время хранения: 5 ~ 95 % | Влажность во время эксплуатации: 10 ~ 90 %

Содержимое упаковки

1 импульсный блок питания
8 съемных разъемов
1 шнур питания

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Предупреждение

Не используйте удлинительные шнуры или разъемы, отличные, от поставляемых в комплекте.

Избегайте использования изделия в областях с высокой влажностью или высокой температурой. Устройство предназначено только для бытового использования.

Храните данное изделие в недоступном для детей и младенцев месте.

Запрещается модифицировать или разбирать данное изделие.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new p roduct.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative im pact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifi cations may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifi kací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie
Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie
Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifi káciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych
Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.
Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzielą Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Změny v textu, designu a technických specifi kací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése
Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.
A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkörnyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnának. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban
Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte
Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.
Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationalen Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union
Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.

Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifi kationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarrassez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés
Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.
Le mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tombée sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

Pour les entreprises de l'union européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne
Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Nous nous réservons le droit de modifi er le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notifi cation préalable.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifi uti.

Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati
I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifi uti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.
Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifi uti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifi uti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

Per le società dell'Unione Europ
Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea
Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffi ci governativi locali o al proprio rivenditore.

Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possono verifi carsi senza preavviso modifi che ai testi, alla progettazione e alle specifi che tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifi che.

Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Deseche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados
Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Deseche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.
Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiera un producto nuevo equivalente.
La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

Para empresas de la Unión Europea
Si desea desechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea
Si desea desechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.

Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modifi car el texto, el diseño y las especifi caciones técnicas sin previo aviso.

Instructies en informatie voor het ter verwerking aanbieden van gebruikt verpakkingsmateriaal

Bied verpakkingsmateriaal ter verwerking aan bij een openbare voorziening voor afvalverwerking.

Gebruikte elektrische en elektronische apparaten wegdoen
De betekenis van het symbool op het product, de accessoires of de verpakking is dat dit product niet moet worden behandeld als huishoudelijk afval. Wij verzoeken u dit product weg te doen op het inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Ook kunt u in sommige landen van de Europese Unie of andere Europese staten uw producten terugbrengen bij de leverancier ter plaatse, wanneer u een vergelijkbaar nieuw product koopt.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Wanneer u dit product op juiste wijze wegdoet, helpt dat waardevolle natuurlijke grondstoffen te behouden en helpt dat de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste behandeling van afval. Vraag nadere informatie aan de lokale overheid of bij het afvalinzamelpunt bij u in de buurt. Op de onjuiste verwerking van afval kan volgens de nationale wetgeving een boete staan.

Voor zakelijke afnemers in de Europese Unie
Vraag de noodzakelijke informatie aan uw verkoper of leverancier als u een elektrisch of elektronisch apparaat wilt wegdoen.

Apparaten wegdoen in andere landen buiten de Europese Unie
Vraag de noodzakelijke informatie over de juiste methode voor afvalverwerking bij de lokale overheidsinstanties of bij uw verkoper, als u dit product wilt wegdoen.

Dit apparaat voldoet aan de EU wet- en regelgeving ten aanzien van electromagnetische en elektrische veiligheid.

Er kunnen wijzigingen worden aangebracht in de tekst, het ontwerp en de technische specifi caties zonder voorafgaande kennisgeving en behouden ons het recht voor deze wijzigingen aan te brengen.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.
Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji
Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije
Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo

Išmeskite panaudotas pakavimo medžiagas į tam skirtus šiukšlių konteinerius.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasiliekame teisę daryti šiuos pakeitimus.
Naudotų elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminio, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Utilizuokite šį gaminį nugabendami jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta pirkėjo teisė priduoti gaminius į vietinę parduotuvę, iš kurios perkamas analogiškas naujas gaminys.
Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite taupyti vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų poveikių, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

Europos Sąjungos šalių verslo subjektams
Jei pageidaujate utilizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamos informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.

Atliekų išmetinas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse
Jei ketinate išmesti gaminį, dėl informacijos apie tinkamą utilizavimo metodą kreipkitės į artimiausią vyriausybinį padalinį ar savo pardavėją.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

Šis prietaisas atitinka ES taisykles ir reglamentus dėl elektromagnetinės ir elektros saugos.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasiliekame teisę daryti šiuos pakeitimus.

Инструкции и информация об утилизации использованной упаковки

Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.

Утилизация электрического и электронного оборудования

Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия.

Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или к поставщику.

Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления.

Copyright © 2015, Fast ČR, a.s.

YENKEE

Dovozce: Fast ČR a.s., Černokostelecká 1621, 25101 Říčany, ČR
Distribútor: Fastplus spol. s r.o., Na pántoch 18, 831 06 Bratislava, SR
Dystrybutor: Fast Poland sp. z o. o., Diamond Business Park ul. Sokołowska 10, 05-090 Puchały, Polska
Disztribútor: Fast Hungary Kft. H-2046 Törökbálint Depo 3/B, Magyarország
Importer/Importeur/Importateur/Importatore/Importador/Importeur/Импортер/Uvoznik/Importuotojas:
FAST CR a.s., Cernokostelecka 1621, 25101 Ricany, Czech Republic